ADENDA MAG N° 01/2014 AL CONTRATO MAG Nº 142/2012

El **MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA,** en adelante **EL CONTRATANTE** con domicilio en Yegros 437 entre 25 de Mayo y Cerro Cora de la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado por el **Ing. Agr. JORGE RAÚL GATTINI FERREIRA**, con **C.I. Nº 1.069.326**, **Ministro de la Cartera,** por una parte, y, por la otra, la Firma **TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. (TELECEL S.A.)** con **RUC Nº 80000519-8**, con domicilio en Avda. Zavalas Cue y Artillería, Ciudad de Fernando de la Mora, representada para este acto por los Señores **RAFAEL CABRAL SAENZ** con **C.I. Nº 2.418.189** y **CARLOS ROBERTO DÍAZ ROSSI** con **C.I. 1.341.551**, denominado en adelante **PROVEEDOR,** denominados en conjunto LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente Adenda al Contrato de **"Contratación de Servicio de Internet con Contrato Abierto Plurianual"**, que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones:

CLAUSULA PRIMERA: ANTECEDENTES.

Lo constituye el **Contrato MAG Nº 142/2012** suscripto entre el **MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA** y la Firma **TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A. (TELECEL S.A.)** en el marco de la **"LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS MAG Nº 28/2012 "CONTRATACION DE SERVICIO DE INTERNET con CONTRATO PLURIANUAL".** ----------

CLÁUSULA SEGUNDA: BASE LEGAL

Se establece que **EL CONTRATO,** y la presente **ADDENDA** se encuentran regulados por la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", sus Decretos Reglamentarios **y la Resolución MAG N° 709 de fecha 16 de mayo de 2014**.----------

CLÁUSULA TERCERA: AMPLIACIÓN DE CONTRATO

Para los fines de la presente Adenda, se conviene en establecer la ampliación de la **CLAUSULA QUINTA:** vigencia del contrato a ser contados desde el 24 de mayo hasta el 23 de junio del año 2014.
Y la **CLAUSULA SEXTA:** 6.2. Ampliación del monto del Contrato por **Gs. 6.382.466 (Guaranies Seis millones trescientos ochenta y dos mil cuatrocientos sesenta y seis) IVA incluido**, que queda distribuido de la siguiente forma:

Lote 14	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: San Pedro del Ycuamanduyú Teléfono: 0342-222305									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Present**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de San Pedro del Ycuamanduyú	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 15	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: San Estanislao Teléfono: 0343-420365									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de San Estanislao	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

JRGF/rf.-

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA · MINISTRO ·

DEPARTAMENTO LEGAL

ADENDA MAG N° 01/2014 AL CONTRATO MAG Nº 142/2012

Lote 20	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Caazapá Teléfono: 0542-232218									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Caazapá	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 21	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Coronel Bogado Teléfono: 0741-252243									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Coronel Bogado	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 22	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Natalio Teléfono: 0765-206155									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Natalio	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 24	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Paraguarí Teléfono: 0531-432389									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 512 Kbps por wireless en CDA de Paraguarí	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	114.968	114.968
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										114.968

Lote 26	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Pilar Teléfono: 50786-232649									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Pilar	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

JRGF/rf.-

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA
DEPARTAMENTO LEGAL

ADENDA MAG N° 01/2014 AL CONTRATO MAG Nº 142/2012

Lote 27	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Curuguaty Teléfono: 048-210214									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Curuguaty	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 29	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Ybycuí Teléfono: 0534-226372									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Ybycuí	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 30	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Itá Teléfono: 0224-632428									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Itá	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 31	CENTRO DE DESARROLLO AGROPECUARIO (CDA) Dirección: Benjamín Aceval Teléfono: 0271-272449									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
Mes	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 1MB por wireless en CDA de Benjamín Aceval	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	198.222	198.222
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										198.222

Lote 33	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: San Pedro Teléfono: 0991-923719									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agrícola de San Pedro	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	537.500	537.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										537.500

JRGF/rf.-

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA · MINISTRO · DEPARTAMENTO LEGAL

ADENDA MAG N° 01/2014 AL CONTRATO MAG Nº 142/2012

Lote 34	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: Capiibary Teléfono: 0981-271361									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agricola de Capiibary	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	382.778	382.778
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										382.778

Lote 35	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: Itacurubí del Rosario Teléfono: 041-210468									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agromecánica Itacurubí del Rosario	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	557.500	557.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										557.500

Lote 36	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: Minga Guazú Teléfono: 0678-235018									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agricola de Minga Guazú	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	557.500	557.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										557.500

Lote 37	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: Villarrica Teléfono: 0541-260053									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agricola de Villarrica	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	557.500	557.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										557.500

Lote 38	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: Caazapá Teléfono: 0542-232233									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agricola de Caazapá	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	557.500	557.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										557.500

JRGF/rf.-

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA · DEPARTAMENTO LEGAL

ADENDA MAG N° 01/2014 AL CONTRATO MAG Nº 142/2012

Lote 39	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: Caacupé Teléfono: 0511-242490									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agromecánica de Caacupé	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	557.500	557.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										557.500

Lote 40	ESCUELA AGRICOLA y AGROMECÁNICA Dirección: San Juan Bautista Misiones Teléfono: 081-212266									
Item	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien/Servicio**	**Marca**	**Proced.**	**Unid. de Medida**	**Presentación**	**Relación de Medida**	**Cant.**	**Precio Unitario**	**Precio Total**
1	81112107-004	Servicio de Internet con Ancho de Banda 2 MB por wireless en Esc Agrícola de San Juan Bautista Misiones	TIGO	Paraguay	Mes	Unidad	1	1	557.500	557.500
TOTAL OFERTADO EN GUARANÍES										557.500
									MONTO TOTAL	*6.382.466*

CLÁUSULA CUARTA: DE LAS DEMAS CLÁUSULAS DEL CONTRATO

Queda claramente establecido que se mantienen vigentes todos los términos y condiciones del Contrato **MAG Nº 142/2012**, en todo aquello que no se oponga a lo dispuesto en la presente Adenda.----------

En prueba de conformidad con lo expresado en la presente Adenda, suscriben las partes en dos (02) ejemplares de idéntico tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, a los 22 días del mes de mayo del año dos mil catorce.----------

.....
Sr. RAFAEL CABRAL SAENZ
PROVEEDOR

.....
Ing. Agr. JORGE RAÚL GATTINI FERREIRA
CONTRATANTE

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA · MINISTRO ·

.....
CARLOS ROBERTO DÍAZ ROSSI
PROVEEDOR

DEPARTAMENTO LEGAL

JRGF/rf.-